

特寫 華埠獅子會頒發獎學金

華埠獅子會主辦獎學金，是從一九六八年開始的，今年在主席李瑞理主持下，獎學金由華埠烈治山中學、名譽生首次獲得。獎金雖然不多，但其價值却表示著學業成績優良，並且具有對華埠貧苦家庭子弟給予同等學業機會的意義。

該獎學金須在十八歲以上者方能獲得，他的意義是一種榮譽的表彰，對莘莘學子學業進步的鼓勵。

華埠烈治山中學學生都是來自緬甸、泰國、柬埔寨、菲律賓、巴拿馬以至維多利亞地區，幾乎囊括整個華埠，該校學生百分之七十是華人，其中移民來加佔半數。所以該校聘有專科教授英語老師，作第二方言教導。並且該校又首創進修課程的三年課程。

該校區域又包括三大廉租房屋區，有很多學生是來自收入微薄的家庭，經濟力量自然不能和其他區域相比，家裡只有父母或母親的不少而其家裏有專門技能的尚屬罕見。

華埠獅子會獎學金獲獎者是由烈治山中學依照學生學業成績及經濟環境而選拔，應得獎人都是居住在華埠，獎金在畢業典禮頒發，由獅子會開會時，又介紹他們與各會員認識，與出類拔萃的同學相見，各會員亦均感有榮無地，該校自從一九五七年以來

美第六艦隊抗衡 蘇艦隊與

蘇聯海軍現在誇稱有遠洋艦隊五艘，編隊一百艘，以及潛艇四百艘。其中約有六十五艘，孩子動力的，並有核動力潛艇，每艘載有直昇機三十架，並裝備有搜索及毀滅敵人潛艇的武器，這種可怕的全海力量，大部份是在蘇聯的西方艦隊內，而在地中海則有七十艘艦隊，包括：直昇機母艦在內，這種情形告訴美和它的北約盟國，地中海或印度洋不再是北約的大湖，一旦發生戰爭時，蘇聯地中海艦隊將發揮確實的軍事效用。

【四續完】

生活講座 (一五五)

疾病纏身心要定 恢復健康信心

這一個力量，能糾正生理錯誤，能治療人身疾病，能恢復人身本能，能復病後健康，都是潛在的，天然的，天賦的，醫生辦不到的，金錢也買不到的，每一個人身上，都有這種力量，可以令到任何人發生信心的。

婦女們不要男人粗心大意，但是是粗



華僑大酒樓 W. K. GARDENS

127 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
片打街東一二七號 式、三、樓
電話：六八一·六六四式

全部革新 地方雅潔 大小餐房 音樂舞池 正宗粵菜 色香味厚 選用上乘 醬料上乘 社團宴會 壽筵喜慶 隨意小酌 無任歡迎 服務週到

營業時間由下午四時至凌晨一時十分

國家無線電公司

NATIONAL TV & HI-FI
2125 Commercial Dr. 253-6636

代理 ZENITH

政府文憑 技師修理 快捷妥當

國際攝影院

香港藝術家 許務本 攝影名家 彩色專精 白色彩繪

★晚上及假期請先預約★
INTERNATIONAL STUDIO 4003-KNIGHT-ROAD, VANCOUVER, B.C. 874-3322

美聲電器唱片公司

SOUND and MUSIC CO.
Phone: 684-9936
434 Columbia St. Vancouver 4, B. C.

JAY'S FURNITURE & APPLIANCES STORE

135 E. Pender St., Vancouver, B. C.
685-0825 全線業務 附修文 876-3102

電視機皇之皇 ZENITH CHROMACOLOR 顏色 T.V.

請來參觀，我們的修理部人員是由本埠 ZENITH 公司總代理嚴格訓練出來的技師，隨時為閣下服務。

何桐相館

19 E. Pender St. 電話：871-5848 日夜 879-5506

二張二元 彩色射印 每張廿三仙

天天印刷局

TIN TIN PRINTING LTD.
636 MAIN ST. PHONE: 684-6014

中西文件 印刷請帖 價格相宜 起貨快捷

邵氏大戲院 SHAW THEATRE

TEL: 684-4732 號四五二街東士喜

最後一天 邵氏出品時裝間諜奇打鬥巨片

武俠影后 鄭佩佩 領銜主演 鐵漢小生 張沖

鐵漢擒姦 國際間諜奇戰於此片 中傑出新奇招數及配合各種奇武器 令你大感刺激

威發實業有限公司

Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生 John C. S. Ho
新地址：5715 Joyce Rd. (41 St & Joyce at Kingsway.)
185 E. Pender St. Van. 4, B. C.
電話：Office 437-1107, 688-9848 Residence 325-3965

▲東區十六街近東區街和士域士域十層 有租或買 價六千五百元 問何仲生
▲華埠奇化街角兩層新屋 價一萬二千元 問何仲生
▲北本那街東區街兩層新屋 價一萬九千元 問何仲生

華安公司

WAN-CHINA-TRADE-CENTRE-LTD.
550 Main St. Vancouver 4, B. C.
電話：681-8531

新從祖國運到高級補劑：
北京王精，蜂乳精，蜂乳糖，人參精，治傷風感冒，銀髮補片，狗皮素，寶參膏，滋補止痛膏，零售批發，極表歡迎！

華隆有限公司 WAH LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428

最新運到
人參精 銀翅解毒片
菊花晶 茅根竹蔗精
冰霜大鯪魚 冰霜吊片尤
冰霜大紅衫 冰霜大獅頭
淡口鹹魚或魚 鹽藏黃花鹹魚
淡口鯧魚鹹魚 鹽藏馬友鹹魚

CANADA TRUST

收租管理 各種生意 投資地皮 工商樓宇 買賣房屋

416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
TEL: 682-6701, 261-9351 (住宅) 325-0527

HOWE TONG

近學校，車站，開價四萬五千元。
位於 315 號高尚住宅區，近喜市街商場，交通學校，常年租滿，年收租金七萬五千元，誰先先得。
Zimmer One 一，就是可租十多層高大廈，好租客，有批約，定價八萬九千元，貸款利息八厘。
廉價發售業主退休廉讓，約一百餘位，一切傢俬備如新，位溫哥華市區，好位置。
發達地皮約四十英畝，位 Richmond 大公路旁，隔鄰工廠林立，政府經已建築水渠 Sewer 工程可望短期內為百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？
倘有大批生意不能盡錄，欲知詳情，請電洽。

黃亞俠公證旅行社

QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202

◎香港集體長期機票單人遊覽機票
◎各種有價樣樣可靠請來查詢
◎遊覽檳榔嶼墨京澳洲歐洲機票特廉
◎各埠機票及旅行保險即定即發
◎請用家庭機票或老或青年機票
◎移民機票歡迎分期付款代辦護照
◎新舖位出批 業主能建新舖位
◎喜市定東街三四〇號及二五七號

B. C. ROYAL CAFE

119 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3959

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵 招牌保證

億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: 685-3935

香港滙兌快捷妥當

定期存款 一年期六厘七五 三年期七厘五 五年期八厘二五 四年期八厘二五

活期存款 每月五日以 前所開之戶 口均由日計 起計利息

★特別存款四厘二五 (由三千元起，每日計息一次)
壹切存款有政府保障萬無壹失

服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午五時半

經理黃宗斌 副經理爾玉漢

